

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 17 september 1996 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bekrachtiging van het akkoord dat op 31 oktober 1995 door de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen is gesloten ter uitvoering van artikel 57, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 27 februari 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 17 septembre 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "confirmant l'accord conclu le 31 octobre 1995 par la Commission nationale médico-mutualiste en exécution de l'article 57, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 27 février 1997 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het bekrachtigen van het akkoord dat op 31 oktober 1995 in de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen is gesloten met betrekking tot de berekeningsregels voor de per verpleegdag betaalde forfaitaire honoraria inzake klinische biologie (artikel 1 van het ontwerp).

De regeling welke in het betrokken akkoord is opgenomen komt in de plaats van die van het koninklijk besluit van 19 april 1993 houdende regeling van de wijze waarop de forfaitaire honoraria voor klinische biologie per verpleegdag worden vastgesteld voor de verstrekkingen inzake klinische biologie verleend aan in een ziekenhuis opgenomen rechthebbenden, welk besluit met het voorliggend ontwerp wordt opgeheven (artikel 2).

2. Het ontwerp put rechtsgrond uit en maakt toepassing van artikel 57, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, welke bepaling erop neerkomt dat de regelen voor het berekenen van de forfaitaire honoraria welke worden toegepast met het oog op de vergoeding van de verstrekkingen van klinische biologie voor in een ziekenhuis opgenomen rechthebbenden, worden vastgesteld in een akkoord dat is gesloten in de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen en dat moet worden bekrachtigd bij koninklijk besluit "... na goedkeuring door de Algemene Raad in het kader van zijn bevoegdheid inzake begroting en

.../...

oriënteringen van het algemeen beleid en door de minister" (1).

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. Daar het ministerieel besluit van 31 juli 1995 geen rechtsgrond verleent aan het ontwerp, noch erdoor wordt gewijzigd en de vermelding ervan evenmin noodzakelijk is voor een beter begrip van de ontworpen regeling, wordt het tweede lid van de aanhef beter weggelaten.

2. In het derde lid van de aanhef wordt gerefereerd aan het "advies" van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 17 juni 1996. Blijkbaar wordt hiermee bedoeld op het feit dat de commissie op 17 juni 1996 heeft ingestemd met de gecoördineerde tekst van het akkoord. Daar zulks evenwel reeds blijkt uit de aanhef van het akkoord zelf en artikel 57, § 2, van de gecoördineerde wet trouwens niet in enige adviesverplichting in hoofde van de betrokken

(1) Ingeval het akkoord niet zou zijn goedgekeurd door zowel de Algemene Raad als de minister, diende overeenkomstig artikel 57, § 2, tweede lid, van de op 14 juli 1994 gecoördineerde wet, de procedure van artikel 57, § 3, van dezelfde wet te zijn doorlopen. Deze laatste procedure - welke duidelijk van die van artikel 57, § 2, van de gecoördineerde wet valt te onderscheiden - diende in het voorliggende geval evenwel niet te worden gevolgd daar zowel de Algemene Raad als de minister het akkoord van 31 oktober 1995 hebben goedgekeurd.

commissie voorziet, dient ook het derde lid uit de aanhef te worden weggelaten.

3. De Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging heeft op 22 december 1995 zijn initiële goedkeuring gegeven met betrekking tot het akkoord, vooral-
eer dit werd gecoördineerd met de tekst van het reeds genoemd koninklijk besluit van 19 april 1993, en heeft een tweede maal zijn goedkeuring verleend op 1 juli 1996, zij het ditmaal met betrekking tot de gecoördineerde versie van het akkoord. Voor alle duidelijkheid kan dan ook in fine van het vijfde lid van de aanhef van het ontwerp, zoals dat voor advies is voorgelegd, worden geschreven "... op 22 december 1995 en 1 juli 1996;".

4. Men late de voordrachtformule in de Nederlandse tekst aanvangen met de woorden "Op de voordracht van ...".

Artikel 1.

Teneinde er geen enkele onduidelijkheid over te laten bestaan dat zowel het akkoord van 31 oktober 1995, als de bijlagen ervan worden bekrachtigd, redigere men artikel 1 van het ontwerp als volgt :

"Artikel 1. Het in bijlage bij dit besluit gevoegde akkoord en de bijlagen I en II van dat akkoord worden bekrachtigd".

.../...

In voorkomend geval kan het opschrift van het ontwerp dan worden aangevuld met de woorden "en van de bijlagen I en II van dat akkoord".

Artikel 3.

Een inwerkingtredingsbepaling als artikel 3 wordt gebruikelijk geformuleerd als volgt :

"Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis tend à confirmer l'accord conclu le 31 octobre 1995 en Commission nationale médico-mutualiste concernant les règles de calcul pour les honoraires forfaitaires payés par journée d'hospitalisation en matière de biologie clinique (article 1er du projet).

Les règles figurant dans l'accord concerné se substituent à celles de l'arrêté royal du 19 avril 1993 portant réglementation de la manière dont sont fixés les honoraires forfaitaires en matière de biologie clinique par journée d'hospitalisation pour les prestations de biologie clinique dispensées à des bénéficiaires hospitalisés, arrêté qui est abrogé par le présent projet (article 2).

2. Le projet tient son fondement légal et fait application de l'article 57, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en vertu de laquelle les règles pour le calcul des honoraires forfaitaires, appliqués en vue de l'indemnisation des prestations de biologie clinique aux bénéficiaires hospitalisés, sont fixées dans un accord conclu en Commission nationale médico-mutualiste et qui doit être confirmé par arrêté royal "... après approbation par le Conseil général, dans le cadre de ses

.../...

compétences en matière budgétaire et d'orientation de politique générale, et par le ministre" (1).

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. L'arrêté ministériel du 31 juillet 1995 ne procurant aucun fondement légal au projet, n'étant pas davantage modifié par celui-ci et la mention de cet arrêté n'étant pas non plus indispensable pour une meilleure compréhension des règles en projet, il serait préférable d'omettre le deuxième alinéa du préambule.

2. Le troisième alinéa du préambule fait mention de l'"avis" de la Commission nationale médico-mutualiste en date du 17 juin 1996. Cette mention vise manifestement le fait que, le 17 juin 1996, la commission a marqué son assentiment au texte coordonné de l'accord. Toutefois, dès lors que le préambule de l'accord même l'exprime déjà, et que l'article 57, § 2, de la loi coordonnée ne prévoit

(1) Dans le cas où l'accord n'aurait pas été approuvé tant par le Conseil général que par le ministre, il convenait, selon l'article 57, § 2, alinéa 2, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, d'appliquer la procédure de l'article 57, § 3, de la même loi. Toutefois, dans le cas présent, il n'y avait pas lieu de suivre cette dernière procédure - qui est à distinguer nettement de celle de l'article 57, § 2, de la loi coordonnée -, dès lors que tant le Conseil général que le ministre ont approuvé l'accord du 31 octobre 1995.

d'ailleurs aucune obligation pour la commission concernée d'émettre un avis, il conviendrait d'omettre également le troisième alinéa du préambule.

3. Le 22 décembre 1995, le Conseil général de l'assurance soins de santé a marqué son approbation initiale quant à l'accord, avant que ce dernier fut coordonné avec le texte de l'arrêté royal du 19 avril 1993, précité, et il a marqué une seconde fois son approbation le 1er juillet 1996, cette fois quant à la version coordonnée de l'accord. Dans un souci de clarté, l'on écrira donc à la fin du cinquième alinéa du préambule du projet, tel qu'il a été soumis pour avis : "... du 22 décembre 1995 et du 1er juillet 1996;".

4. Il y aurait lieu d'écrire au début du texte néerlandais de la formule de proposition : "Op de voordracht van ...".

Article 1er.

Afin de ne laisser subsister aucune incertitude quant au fait que tant l'accord du 31 octobre 1995 que les annexes de celui-ci sont confirmés, il conviendrait de rédiger l'article 1er du projet comme suit :

"Article 1er. L'accord joint en annexe au présent arrêté et les annexes I et II de cet accord sont confirmés".

.../...

Le cas échéant, l'intitulé du projet pourra, dès lors, être complété par les mots "et les annexes I et II de cet accord".

Article 3.

Il est d'usage de formuler comme suit le texte néerlandais d'une disposition d'entrée en vigueur telle que l'article 3 :

"Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. DE BRABANDERE,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. SOURBRON, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. SOURBRON, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.